

**УО «ГРОДНЕНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ»**

КАФЕДРА ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

«

**Критерии оценки знаний по
дисциплине
«Иностранный язык»**

Г Р О Д Н О – 2015

Критерии десятибалльной системы оценки знаний студентов по дисциплине «Иностранный язык» разработаны коллективом кафедры иностранных языков УО «Гродненский государственный медицинский университет». Критерии десятибалльной системы оценки знаний студентов составлены с учетом реальных условий организации учебного процесса в УО «Гродненский государственный медицинский университет».

Критерии десятибалльной системы оценки знаний студентов составлены на основе:

1. Информационного письма Министерства образования Республики Беларусь от 28.05.2013 года № 09-10/53-ПО.
2. Приказа ректора УО «Гродненский государственный медицинский университет» «Об утверждении Положения о правилах проведения аттестации студентов при освоении содержания образовательных программ высшего образования I и II ступени» от 11.11.2013г. № 272.

Рассмотрены и утверждены на заседании кафедры от 28.09.2015 г. Протокол №1.

Доведено до сведения студентов.

Функции 10-балльной системы

Контролирующая функция – позволяет на разных этапах обучения достаточно объективно определить уровень, которому соответствует учебная деятельность студента и группы в целом при итоговом контроле, а при текущем оценивании - учитывать проявление индивидуальных качеств и личностного отношения к усваиваемому учебному материалу, процессу учебной деятельности. Данная функция связана с определением преподавателем путей, методов и средств оптимизации процесса обучения в достижении требований образовательных стандартов и учебных программ в условиях разноуровневого обучения.

Образовательная функция в условиях применения 10-балльной интегральной оценочной шкалы ориентирует преподавателя на использование разнообразных методов и средств оценивания учебных достижений студентов адекватно уровням учебной деятельности, что не только активизирует их мышление, познавательную деятельность, мотивационную и волевую сферы, но и обеспечивает становление сферы саморегуляции, адекватной самооценки, поскольку в учебной и оценочной деятельности применяются индивидуально-групповые эталоны и демонстрируется положительное достижение каждого студента в соответствии с его возможностями.

Стимулирующая функция заключается в феномене положительного оценивания "вложенного труда", фиксирующего и результат усвоения, и процесс его достижения (который всегда индивидуален) путем использования диапазона отметок или баллов адекватно установленному уровню учебной деятельности. Учет проявления индивидуальных качеств и свойств личности при этом "снимает" состояние

тревожности и страха у обучающихся и стимулирует их продвижение к достижению более высоких результатов.

Диагностическая функция заключается в анализе учебных достижений каждого студента, процессуальной стороны учебной деятельности, предоставлении свободы выбора как уровня усвоения учебного материала, так и способа решения поставленной задачи для последующей корректировки недочетов обучающихся. Эта функция связана как с ранжированием вопросов, заданий, дидактических тестов и других методов и средств оценивания по уровням учебной деятельности, так и с использованием дидактических средств, позволяющих фиксировать анализ учебных достижений каждого студента, корректировать его учебную работу.

Социальная функция предполагает, что объективная оценка учебных достижений студентов способствует достижению определенного уровня образования, востребованного обществом и государством, predetermined образовательными стандартами. Уровневая градация отметок и оценивание достижений обучающихся, а не их недостатков от самого низкого (рецептивного) до высокого (продуктивного) обеспечивает дифференцированный подход к оценке процесса и результатов учебного труда учащихся, социальную справедливость и защищенность личности в соответствии с ее индивидуальными особенностями, возможностями и способностями, укрепляет статус студента в образовательной среде и социуме.

ОБЩИЕ КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ ЗНАНИЙ И КОМПЕТЕНЦИЙ СТУДЕНТОВ ПО 10-БАЛЛЬНОЙ ШКАЛЕ

10 (десять) баллов, зачтено:

- систематизированные, глубокие и полные знания по всем разделам учебной программы учреждения высшего образования по учебной дисциплине, а также по основным вопросам, выходящим за ее пределы;
- точное использование научной терминологии (в том числе на иностранном языке), грамотное, логически правильное изложение ответа на вопросы;
- безупречное владение инструментарием учебной дисциплины, умение его эффективно использовать в постановке и решении научных и профессиональных задач;
- выраженная способность самостоятельно и творчески решать сложные проблемы в нестандартной ситуации;
- полное и глубокое усвоение основной, и дополнительной литературы, по изучаемой учебной дисциплине;
- умение свободно ориентироваться в теориях, концепциях и направлениях по изучаемой учебной дисциплине и давать им аналитическую оценку, использовать научные достижения других дисциплин;
- творческая самостоятельная работа на практических, лабораторных занятиях, активное творческое участие в групповых обсуждениях, высокий уровень культуры исполнения заданий.

9 (девять) баллов, зачтено:

- систематизированные, глубокие и полные знания по всем разделам учебной программы учреждения высшего образования по учебной дисциплине;

- точное использование научной терминологии (в том числе на иностранном языке), грамотное, логически правильное изложение ответа на вопросы;
- владение инструментарием учебной дисциплины, умение его эффективно использовать в постановке и решении научных и профессиональных задач;
- способность самостоятельно и творчески решать сложные проблемы в нестандартной ситуации в рамках учебной программы учреждения высшего образования по учебной дисциплине;
- полное усвоение основной и дополнительной литературы, рекомендованной учебной программой учреждения высшего образования по учебной дисциплине;
- умение ориентироваться в теориях, концепциях и направлениях по изучаемой учебной дисциплине и давать им аналитическую оценку;
- систематическая, активная самостоятельная работа на практических, лабораторных занятиях, творческое участие в групповых обсуждениях, высокий уровень культуры исполнения заданий.

8 (восемь) баллов, зачтено:

- систематизированные, глубокие и полные знания по всем разделам учебной программы учреждения высшего образования по учебной дисциплине в объеме учебной программы учреждения высшего образования по учебной дисциплине;
- использование научной терминологии (в том числе на иностранном языке), грамотное, логически правильное изложение ответа на вопросы, умение делать обоснованные выводы и обобщения;
- владение инструментарием учебной дисциплины (методами комплексного анализа, техникой информационных технологий), умение его использовать в постановке и решении научных и профессиональных задач;
- способность самостоятельно решать сложные проблемы в рамках учебной программы учреждения высшего образования по учебной дисциплине;
- усвоение основной и дополнительной литературы, рекомендованной учебной программой учреждения высшего образования по учебной дисциплине;
- умение ориентироваться в теориях, концепциях и направлениях по изучаемой учебной дисциплине и давать им аналитическую оценку;
- активная самостоятельная работа на практических, лабораторных занятиях, систематическое участие в групповых обсуждениях, высокий уровень культуры исполнения заданий.

7 (семь) баллов, зачтено:

- систематизированные, глубокие и полные знания по всем разделам учебной программы учреждения высшего образования по учебной дисциплине;
- использование научной терминологии (в том числе на иностранном языке), грамотное, логически правильное изложение ответа на вопросы, умение делать обоснованные выводы и обобщения;
- владение инструментарием учебной дисциплины, умение его использовать в постановке и решении научных и профессиональных задач;
- свободное владение типовыми решениями в рамках учебной программы учреждения высшего образования по учебной дисциплине;
- усвоение основной и дополнительной литературы, рекомендованной учебной программой учреждения высшего образования по учебной дисциплине;

- умение ориентироваться в основных теориях, концепциях и направлениях по изучаемой дисциплине и давать им аналитическую оценку;
- самостоятельная работа на практических, лабораторных занятиях, участие в групповых обсуждениях, высокий уровень культуры исполнения заданий.

6 (шесть) баллов, зачтено:

- достаточно полные и систематизированные знания в объеме учебной программы учреждения высшего образования по учебной дисциплине;
- использование необходимой научной терминологии, грамотное, логически правильное изложение ответа на вопросы, умение делать обобщения и обоснованные выводы;
- владение инструментарием учебной дисциплины, умение его использовать в решении учебных и профессиональных задач;
- способность самостоятельно применять типовые решения в рамках учебной программы учреждения высшего образования по учебной дисциплине;
- усвоение основной литературы, рекомендованной учебной программой учреждения высшего образования по учебной дисциплине;
- умение ориентироваться в базовых теориях, концепциях и направлениях по изучаемой дисциплине и давать им сравнительную оценку;
- активная самостоятельная работа на практических, лабораторных занятиях, периодическое участие в групповых обсуждениях, высокий уровень культуры исполнения заданий.

5 (пять) баллов, зачтено:

- достаточные знания в объеме учебной программы учреждения высшего образования по учебной дисциплине;
- использование научной терминологии, грамотное, логически правильное изложение ответа на вопросы, умение делать выводы;
- владение инструментарием учебной дисциплины, умение его использовать в решении учебных и профессиональных задач;
- способность самостоятельно применять типовые решения в рамках учебной программы учреждения высшего образования по учебной дисциплине;
- усвоение основной литературы, рекомендованной учебной программой учреждения высшего образования по учебной дисциплине;
- умение ориентироваться в базовых теориях, концепциях и направлениях по изучаемой учебной дисциплине и давать им сравнительную оценку;
- самостоятельная работа на практических, лабораторных занятиях, фрагментарное участие в групповых обсуждениях, достаточный уровень культуры исполнения заданий.

4 (четыре) балла, зачтено:

- достаточный объем знаний в рамках образовательного стандарта высшего образования;
- усвоение основной литературы, рекомендованной учебной программой учреждения высшего образования по учебной дисциплине;
- использование научной терминологии, логическое изложение ответа на вопросы, умение делать выводы без существенных ошибок;
- владение инструментарием учебной дисциплины, умение его использовать в решении стандартных (типовых) задач;
- умение под руководством преподавателя решать стандартные (типовые) задачи;

- умение ориентироваться в основных теориях, концепциях и направлениях по изучаемой учебной дисциплине и давать им оценку;
- работа под руководством преподавателя на практических, лабораторных занятиях, допустимый уровень культуры исполнения заданий.

3 (три) балла, не зачтено:

- недостаточно полный объем знаний в рамках образовательного стандарта высшего образования;
- знание части основной литературы, рекомендованной учебной программой учреждения высшего образования по учебной дисциплине;
- использование научной терминологии, изложение ответа на вопросы с существенными, логическими ошибками;
- слабое владение инструментарием учебной дисциплины, некомпетентность в решении стандартных (типовых) задач;
- неумение ориентироваться в основных теориях, концепциях и направлениях изучаемой учебной дисциплины;
- пассивность на практических и лабораторных занятиях, низкий уровень культуры исполнения заданий.

2 (два) балла не зачтено:

- фрагментарные знания в рамках образовательного стандарта высшего образования;
- знания отдельных литературных источников, рекомендованных учебной программой учреждения высшего образования по учебной дисциплине;
- неумение использовать научную терминологию учебной дисциплины, наличие в ответе грубых, логических ошибок;
- пассивность на практических и лабораторных занятиях, низкий уровень культуры исполнения заданий.

1 (один) балл, не зачтено:

- отсутствие знаний в рамках образовательного стандарта высшего образования, отказ от ответа, неявка на аттестацию без уважительной причины.

КРИТЕРИИ ДЕСЯТИБАЛЛЬНОЙ ОЦЕНКИ ПИСЬМЕННЫХ РАБОТ ПО ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

ОЦЕНКА ПЕРЕВОДОВ С ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА НА РУССКИЙ

<i>Уровни</i>	<i>Оценка</i>	<i>Перевод</i>
Низкий Незачтено Неудовлет. по переводной шкале оценок	1	Отсутствие перевода, отказ от него или перевод текста на уровне отдельных словосочетаний и предложений при проявлении усилий и мотивации.
	2	Неполный перевод текста (менее 50%). Присутствуют грубые искажения в передаче содержания. Отсутствует правильная передача характерных особенностей стиля переводимого текста.
	3	Неполный перевод (до 60%). Присутствуют грубые смысловые и терминологические искажения. Нарушения правильности передачи характерных особенностей стиля переводимого текста.
Удовлетворительный Удовлетвор. по переводной шкале оценок	4	Неполный перевод (60-70%). Отсутствуют грубые терминологические искажения. Нарушается правильность передачи характерных особенностей стиля переводимого текста.
	5	Неполный перевод (70-80%). Отсутствуют смысловые искажения. Присутствуют незначительные терминологические искажения. Нарушается правильность передачи стиля переводимого текста.
Достаточный Хорошо по переводной шкале оценок	6	Неполный перевод (80-90%). Присутствуют незначительные искажения смысла и терминологии. Не нарушается правильность передачи характерных особенностей стиля переводимого текста.
	7	Неполный перевод (80-90%). Соблюдается точность передачи содержания. Присутствуют незначительные нарушения терминологии и характерных особенностей стиля переводимого текста.
	8	Полный перевод (100%). Отсутствуют грубые смысловые и терминологические искажения. В основном соблюдается правильная передача характерных особенностей стиля переводимого текста.
Высокий Отлично по переводной шкале оценок	9	Полный перевод (100%). Отсутствие смысловых и терминологических искажений. Правильная передача характерных особенностей стиля переводимого текста.
	10	Полный перевод (100%). Отсутствие смысловых и терминологических искажений. Творческий подход к передаче характерных особенностей стиля переводимого текста.

ОЦЕНКА ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИХ ТЕСТОВ И ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИХ РАБОТ ПО ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

<i>Уровни</i>	<i>Оценка</i>	Лексико-грамматические контрольные тесты, работы
Низкий Незачтено Неудовлет. по переводной шкале оценок	1	Отсутствие работы, отказ от работы или допущение 30 и более грамматических, 30 и более лексических ошибок на изученный материал при проявлении усилий и мотивации.
	2	25-29 грамматических, 25-29 лексических ошибок на изученный материал.
	3	20-24 грамматических, 20-24 лексических ошибок на изученный материал.
Удовлетворительный Удовлетвор. по переводной шкале оценок	4	15-19 грамматических, 15-19 лексических ошибок на изученный материал.
	5	10-14 грамматических, 10-14 лексических ошибок на изученный материал.
Достаточный Хорошо по переводной шкале оценок	6	7-9 грамматических, 7-9 лексических ошибок на изученный материал.
	7	4-5 грамматических, 4-5 лексических ошибок на изученный материал.
	8	2-3 грамматических, 4-5 лексических ошибок на изученный материал.
Высокий Отлично по переводной шкале оценок	9	1 грамматическая, 2-3 лексических ошибок на изученный материал.
	10	Отсутствие ошибок на изученный материал.

КРИТЕРИИ ДЕСЯТИБАЛЛЬНОЙ ОЦЕНКИ УСТНОЙ РЕЧИ НА ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКАХ

<i>Уровни</i>	<i>Оценка</i>	<i>Говорение</i>
Низкий Незначтено Неудовлет. по переводной шкале оценок	1	Отсутствие знаний и компетенций в рамках заданной тематики аспекта говорения. Язык использован на уровне отдельных слов. Отсутствие ответа или отказ от него.
	2	Фрагментарные знания в области владения и применения языковых средств. Язык использован на уровне отдельных словосочетаний и предложений в знакомой ситуации. Пассивность на практических занятиях, низкий уровень исполнения заданий, наличие грубых ошибок.
	3	Недостаточно полный объем знаний, необходимых для осуществления процесса общения. Слабое владение языковыми средствами. Изложение ответа на вопросы с существенными ошибками. Трудности в общении; неполное воспроизведение на уровне памяти. Отсутствие понимания.
Удовлетворительный Удовлетвор. по переводной шкале оценок	4	Достаточный объем знаний для осуществления коммуникации. Усвоение основного программного материала. Владение основными языковыми средствами, наличие основных умений речевого общения на иностранном языке. Полное воспроизведение по образцу. Речь упрощенная. Понимание языка ограничено. Использование языковых средств с многочисленными ошибками, затрудняющими понимание смысла высказывания.
	5	Достаточные знания в объеме учебной программы для осуществления процесса общения на иностранном языке. Стилистически грамотное, логически правильное изложение ответа. Владение основными языковыми средствами, способность использовать их самостоятельно. Владение языком ограничено воспроизведением программного материала в большинстве знакомых ситуаций с многочисленными лексическими и грамматическими ошибками (до 12), не препятствующими пониманию смысла. Самостоятельная работа на практических занятиях, участие в групповых обсуждениях, высокий уровень культуры исполнения заданий.
Достаточный Хорошо по переводной шкале оценок	6	Достаточно полные и систематизированные знания в объеме учебной программы для осуществления коммуникации. Стилистически грамотное изложение ответа, умение делать обоснованные выводы. Владение основными языковыми средствами и способность применять их для решения типовых речевых задач в рамках учебной программы по аспекту говорения. Использование программного учебного материала в знакомой ситуации по образцу. Речь лексически и грамматически разнообразна, но недостаточно беглая. Наличие языковых ошибок (10-11) на изученный программный материал. Активная самостоятельная работа на практических занятиях.

	7	<p>Систематизированные, глубокие и полные знания по всем разделам учебной программы. Использование научной терминологии, лингвистически и логически правильное изложение ответа. Владение необходимыми языковыми средствами, умение использовать их для решения научных и профессиональных задач для осуществления коммуникации на иностранном языке. Содержание высказываний соответствует заданной теме и знакомой ситуации общения. Высказывания логичны и связаны между собой на основе известных алгоритмов. Допускаются ошибки (8-9) языкового характера на изученный программный материал. Самостоятельная работа на практических занятиях, участие в групповых обсуждениях, высокий уровень исполнения заданий.</p>
	8	<p>Систематизированные, глубокие и полные знания по всем поставленным вопросам в объеме учебной программы для осуществления общения на иностранном языке. Использование научной терминологии, стилистически грамотное, лингвистически и логически правильное изложение ответа. Владение всеми необходимыми языковыми средствами, умение использовать их для решения научных и профессиональных задач. Речь лексически и грамматически разнообразна. Способность самостоятельно решать сложные языковые и речевые задачи в рамках учебной программы. Высказывания логичны, аргументированы и построены на основе известных алгоритмов. Допускаются ошибки на изученный программный материал (6-7 ошибок). Усвоение основной и дополнительной литературы, рекомендованной учебной программой. Активная самостоятельная работа на практических занятиях, участие в групповых обсуждениях, высокий уровень культуры исполнения заданий.</p> <p>Систематизированные, глубокие и полные знания по всем поставленным вопросам в объеме учебной программы в рамках аспекта аудирования. Использование научной терминологии, стилистически грамотное, лингвистически и логически правильное изложение ответа. Владение всеми необходимыми языковыми средствами, умение использовать их для решения научных и профессиональных задач. Речь лексически и грамматически разнообразна. Способность самостоятельно решать сложные языковые и речевые задачи в рамках учебной программы. Высказывания логичны, аргументированы и построены на основе известных алгоритмов. Понимание 100% основных фактов, 50% деталей текста и связей между ними. Допускаются ошибки на изученный программный материал (6-7 ошибок). Активная самостоятельная работа на практических занятиях, участие в групповых обсуждениях, высокий уровень культуры исполнения заданий.</p>

Высокий Отлично по переводной шкале оценок	9	<p>Систематизированные, глубокие и полные знания по всем разделам учебной программы, необходимые для общения на иностранном языке. Точное использование научной терминологии, стилистически грамотное, лингвистически и логически правильное изложение ответа. Владение всеми необходимыми языковыми средствами. Способность самостоятельно и творчески решать сложные языковые и речевые задачи в нестандартной ситуации. Содержание высказывания соответствует ситуации общения, отличается связностью, полнотой, спонтанностью, беглостью, аргументированностью. Речь лексически и грамматически разнообразна. Допускается 4-5 ошибок. Единичные ошибки, исправляемые путем самокоррекции, не учитываются. Творческое участие в групповых обсуждениях.</p> <p>Систематизированные, глубокие и полные знания по всем разделам учебной программы в рамках аспекта говорения. Точное использование научной терминологии, стилистически грамотное, лингвистически и логически правильное изложение ответа. Владение всеми необходимыми языковыми средствами, умение эффективно использовать их для решения научных и профессиональных задач. Понимание 100% основных фактов и 90% деталей текста. Речь лексически и грамматически разнообразна. Допускается 4-5 ошибок. Единичные ошибки, исправляемые путем самокоррекции, не учитываются. Самостоятельная работа на практических занятиях, творческое участие в групповых обсуждениях, высокий уровень культуры исполнения заданий.</p>
	10	<p>Систематизированные, глубокие и полные знания по всем разделам учебной программы, а также по основным вопросам, выходящим за ее пределы. Точное использование научной терминологии, стилистически грамотное, лингвистически и логически правильное изложение ответа. Безупречное владение всеми необходимыми языковыми средствами. Свободное оперирование программным материалом в незнакомой ситуации по всем аспектам языка при непосредственном общении. Содержание высказывания соответствует ситуации общения, отличается связностью, полнотой, спонтанностью, беглостью, аргументированностью, выражением собственной точки зрения, привлечением сведений из других учебных курсов. Речь лексически и грамматически разнообразна, допускаются 1-3 ошибки. Единичные ошибки, исправляемые путем самокоррекции, не учитываются. Творческая самостоятельная работа на практических занятиях.</p> <p>Систематизированные, глубокие и полные знания по всем разделам учебной программы, а также по основным вопросам, выходящим за ее пределы. Точное использование научной терминологии, стилистически грамотное, лингвистически и логически правильное изложение ответа. Безупречное владение всеми необходимыми языковыми средствами, умение эффективно использовать их для решения научных и профессиональных задач. Выраженная способность самостоятельно и творчески решать сложные проблемы в нестандартной ситуации. Свободное оперирование программным материалом в незнакомой ситуации. Понимание 100% основных фактов и деталей текста и связей между ними. Речь лексически и грамматически разнообразна, допускаются 1-3 ошибки. Единичные ошибки, исправляемые путем самокоррекции, не учитываются. Творческая самостоятельная работа на практических занятиях.</p>

КРИТЕРИИ ДЕСЯТИБАЛЛЬНОЙ ОЦЕНКИ ЧТЕНИЯ НА ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКАХ

<i>Уровни</i>	<i>Оценка</i>	<i>Чтение</i>
Низкий Незачтено	1	Отсутствие ответа или отказ от ответа.
	2	Понимание менее 50% основных фактов и смысловых связей между ними.
Неудовлет. по переводной шкале оценок	3	Понимание 50% основных фактов и смысловых связей между ними.
Удовлетворительный	4	Понимание 60% основных фактов и смысловых связей между ними.
Удовлетвор. по переводной шкале оценок	5	Понимание 70% основных фактов и смысловых связей между ними.
Достаточный	6	Понимание 80% основных фактов и смысловых связей между ними.
	7	Понимание 90% основных фактов и смысловых связей между ними.
	8	Понимание всех основных фактов, смысловых связей между ними и до 50-70% деталей текста.
Высокий	9	Понимание всех основных фактов, смысловых связей между ними и до 70-90% деталей текста.
Отлично по переводной шкале оценок	10	100-процентное понимание основных фактов, смысловых связей между ними и деталей текста.

Заведующий кафедрой



Я.В.Разводовская